

PNB MetLife India Insurance Company Limited

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. Insurance Regulatory and Development Authority of India Registration number 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, Call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

পিনএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনসিওরেন্স কোম্পানী লিমিটেড

পঞ্জীভুক্ত কার্যালয়: ইউনিট নং. 701, 702 আৰু 703, 7 নং. তলা, রেটে ব্লিং, বাহেজা টাৱাৰ্চ, 26/27 এম জি ৰ'ড, বাঙ্গাল'ৰ -560001, কৰ্ণাটক। ভাৰতৰ বীমা নিয়ন্ত্ৰক আৰু বিকাশ পঞ্জীভুক্ত নম্বৰ 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, 1-800-425-6969-ত আমাক বিনামূল্যে কল কৰক, ৱেবছাইট: www.pnbmetlife.com, ইমেইল: indiaservice@pnbmetlife.co.in বা 1ম তলা, টেকনিপ্লেক্স - 1, টেকনিপ্লেক্স কমপ্লেক্স, বীৰ চাভাৰকাৰ ফ্লাইঅ'ভাৰৰ ওচৰত, গৰেগাওঁ (পশ্চিম), মুম্বাই - 400062-ত আমালৈ লিখক। ফোন: +91-22-41790000, ফেক্স: +91-22-41790203

FATCA/CRS Questionnaire/এফটিসিটিএ/চিআৰএছ প্ৰশ্নাৱলী

(For Customers only)/(কেৱল গ্ৰাহকসকলৰ বাবে)

Application No: _____
আবেদন নং: _____

Name of IA/IM: _____
আইএ/আইএমৰ নাম: _____

IA / IM Code No: _____
আইএ/আইএম ক'ড নং: _____

Details of Proposed Owner (PO):/প্ৰস্তাৱিত গৰাকীৰ সন্নিবেশ (পিতা):

First Name: _____

Date of Birth:

প্রথম নাম: _____

জন্মৰ তাৰিখ: _____

Family Name: _____

পৰিয়ালৰ নাম: _____

Part I- Please fill in the country for each of the following:

অংশ I - অনুগ্রহ কৰি তলৰ প্ৰত্যেকৰ বাবে দেশ পূৰণ কৰক:

Country of Birth: _____ Citizenship: _____ Residence for Tax purpose: _____ US Person: Yes No
জন্মৰ দেশ: _____ নাগৰিকত্ব: _____ কৰ উদ্দেশ্যৰ বাসগৃহ: _____ যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি: হয় নহয়

Part II- Please note:/ অংশ II - অনুগ্রহ কৰি মন কৰক:

- a. If in all fields above, the country mentioned by you is India and if you do not have US person status, please proceed to Part III for signature.
যদিহে ওপৰৰ সকলো ক্ষেত্ৰত, আপোনাৰ দ্বাৰা উল্লেখ কৰা দেশখন ভাৰত হয় আৰু যদিহে আপোনাৰ যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিৰ মৰ্যাদা নাথাকে, অনুগ্রহ কৰি স্বাক্ষৰৰ বাবে অংশ III -লৈ আগবাঢ়ক।
- b. If for any of the above field, the country mentioned by you is not India and/or if your US person status is Yes, please provide the Tax Payer Identification Number (TIN) or functional equivalent as issued in the specific country in the table below:
যদিহে ওপৰৰ যিকোনো ক্ষেত্ৰৰ বাবে, আপোনাৰ দ্বাৰা উল্লেখ কৰা দেশখন ভাৰত নহয় আৰু/বা যদিহে আপোনাৰ যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিৰ মৰ্যাদা হয়, অনুগ্রহ কৰি কৰ পৰিশোধকাৰীৰ চিনাক্তকৰণ নম্বৰ (টিআইএন) বা কাৰ্য্যকৰী সমতুল্য প্ৰদান যিটো তলৰ তালিকাৰ নিৰ্ধাৰিত দেশত জাৰী কৰা হয়:

| | | |
|----|--|--|
| 1. | TIN/টিআইএন Country of Issue/জাৰীৰ দেশ | |
| 2. | TIN/টিআইএন Country of Issue/জাৰীৰ দেশ | |
| 3. | TIN/টিআইএন Country of Issue/জাৰীৰ দেশ | |

- c. In case any of the parameters in Part I indicates that you are a US person or a person resident outside of India for tax purpose and you do not have Taxpayer Identification Numbers/functional equivalent, please complete and sign the Self-Certification section given in Part IV.
যদিহে যিকোনো প্ৰতিদৰ্শই, যিয়ে অংশ I সূচায় যে আপুনি এগৰাকী যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি বা কৰৰ উদ্দেশ্যে ভাৰতৰ বাহিৰৰ এগৰাকী অধিবাসী ব্যক্তি আৰু আপোনাৰ কৰ পৰিশোধকাৰীৰ চিনাক্তকৰণ নম্বৰ/কাৰ্য্যকৰী সমতুল্য নাথাকে, অনুগ্রহ কৰি অংশ IV-ত প্ৰদান কৰা স্ব-প্ৰমাণিকৰণ শাখা সম্পূৰ্ণ কৰক আৰু স্বাক্ষৰ কৰক।

- I am a person resident out of India with (choose only if applicable):
মই ভাৰতৰ বাহিৰৰ নিৰাসী এগৰাকী ব্যক্তি (কেৱল প্ৰযোজ্য হ'লে চয়ন কৰক):
- Country not issuing TIN/Functional equivalent _____ (mention Visa/Residence/Work permit number)
টিআইএন/কাৰ্য্যকৰী সমতুল্য জাৰী নকৰা দেশ (ভিজা/বাসগৃহ/কৰ্ম অনুজ্ঞা নম্বৰ উল্লেখ কৰক)
- Dependent visa _____ (mention dependent visa number)
নিৰ্ভৰশীল ভিজা (নিৰ্ভৰশীল ভিজা নম্বৰ উল্লেখ কৰক)
- Student visa _____ (mention student visa number)
শিক্ষার্থীৰ ভিজা (শিক্ষার্থীৰ ভিজা নম্বৰ উল্লেখ কৰক)
- Seafarer status _____ (mention CDC/visa number)
নৌযাত্ৰীৰ স্থিতি (চিডিচি/ভিজা নম্বৰ উল্লেখ কৰক)
- Going to the country of residence for first time _____ (mention visa number. TIN/functional equivalent to be communicated to the bank within 90 days, else account will get closed).
প্ৰথম বাৰৰ বাবে বাসগৃহৰ দেশলৈ গৈ আছে (ভিজা নম্বৰ উল্লেখ কৰক। টিআইএন/কাৰ্য্যকৰী সমতুল্য 90 দিনৰ ভিতৰত বেংকক জনাব লাগিব, নহ'লে একাউন্ট বন্ধ হৈ যাব।)
OR/বা
- I am a person resident in India as well as resident for tax purposes in India (Please also fill Part IV self-certification)
মই ভাৰতৰ অধিবাসী এগৰাকী ব্যক্তি লগতে কৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে ভাৰতৰ অধিবাসী (অনুগ্রহ কৰি অংশ IV স্ব-প্ৰমাণিকৰণ পূৰণ কৰক)

- d. In case you are declaring US person status as 'No' but your Country of Birth is US, please provide document evidencing Relinquishment of Citizenship. If not available provide reasons for not having relinquishment certificate
যদি আপুনি যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিৰ মৰ্যাদা 'নহয়' বুলি ঘোষণা কৰে কিন্তু আপোনাৰ জন্মৰ দেশ যুক্তৰাষ্ট্ৰ, অনুগ্রহ কৰি নাগৰিকত্ব ত্যাগৰ প্ৰমাণ দিয়া নথিপত্ৰ প্ৰদান কৰক। যদি উপলব্ধ নহয় ত্যাগৰ প্ৰমাণপত্ৰ নথিকাৰ কাৰণ প্ৰদান কৰক
- e. Please also fill Part IV Self-Certification.
অনুগ্রহ কৰি লগতে অংশ IV স্ব-প্ৰমাণিকৰণ পূৰণ কৰক।

Part III- Customer Declaration (Applicable for all customers):

অংশ III- গ্রাহকৰ ঘোষণা (সকলো গ্রাহকৰ বাবে প্ৰযোজ্য):

- (i) Under penalty of perjury, I/we certify that:
মিছা শপতৰ শাস্তিৰ অধীনত, মই/আমি ঘোষণা কৰোঁ যে:
- The applicant is (i) an applicant taxable as a US person under the laws of the United States of America ("U.S.") or any state or political sub division thereof or therein, including the District of Columbia or any other states of the U.S., (ii) an estate the income of which is subject to U.S. federal income tax regardless of the source thereof. **(This clause is applicable only if the account holder is identified as a US person)**
(i) আমেৰিকা যুক্তৰাষ্ট্ৰ ("ইউএছ")ৰ আইনৰ অধীনত এগৰাকী যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি হিচাপে বা তাৰ বা তাত থকা যিকোনো ৰাজ্য বা ৰাজনৈতিক মহকুমাৰ কৰযোগ্য এগৰাকী আবেদনকাৰী, য'ত অন্তৰ্ভুক্ত আছে কলম্বিয়া জিলা বা যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ যিকোনো অন্য ৰাজ্য, (ii) এক অস্থায়ী সম্পত্তি যাৰ আয় তাৰ উৎসৰ বাদেও যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ যুক্তৰাষ্ট্ৰীয় আয়কৰৰ অধীন। **(এইটো দফা প্ৰযোজ্য কেৱল যদিহে একাউন্টধাৰীগৰাকীক এগৰাকী যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তি হিচাপে চিনাক্ত কৰা হয়)**
 - The applicant is an applicant taxable as a tax resident under the laws of country outside India. **(This clause is applicable only if the account holder is a tax resident outside of India)**
ভাৰতৰ বাহিৰৰ দেশৰ আইনৰ অধীনত আবেদনকাৰীগৰাকীক এগৰাকী কৰ অধিবাসী হিচাপে কৰযোগ্য এগৰাকী আবেদনকাৰী। **(এইটো দফা প্ৰযোজ্য কেৱল যদিহে একাউন্টধাৰীগৰাকী ভাৰতৰ বাহিৰৰ এগৰাকী কৰ অধিবাসী হয়)**
- (ii) I/We understand that PNB MetLife is relying on this information for the purpose of determining the status of the applicant named above in compliance with FATCA/CRS. PNB MetLife is not able to offer any tax advice on CRS or FATCA or its impact on the applicant. I/we shall seek advice from professional tax advisor for any tax questions.
মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফে একটটিএ/চিআৰএছৰ সৈতে সঙ্গতি ৰাখি ওপৰত নামোল্লেখ কৰা আবেদনকাৰীৰ স্থিতি নিৰ্ধাৰণৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে এই তথ্যৰ ওপৰত ভৰসা কৰি আছে। পিএনবি মেটলাইফে চিআৰএছ বা একটটিএ বা আবেদনকাৰীৰ ওপৰত ইয়াৰ প্ৰভাৱৰ বিষয়ে কোনো কৰ পৰামৰ্শ প্ৰদান কৰিবলৈ সমৰ্থ নহয়। মই/আমি যিকোনো কৰ প্ৰমাণকাৰীৰ বাবে বৃত্তিগত কৰ পৰামৰ্শদাতাৰ পৰা পৰামৰ্শ বিচাৰিম।
- (iii) I/We agree to submit a new form within 30 days if any information or certification on this form becomes incorrect.
মই/আমি 30 দিনৰ ভিতৰত এখন নতুন প্ৰস্তৰ দাখিল কৰিবলৈ সন্মত হওঁ যদিহে এইখন প্ৰস্তৰত থকা যিকোনো তথ্য বা প্ৰমাণিকৰণ অশুদ্ধ হয়।
- (iv) I/We agree that as may be required by domestic regulators/tax authorities PNB MetLife may also be required to report, reportable details to CBDT or close or suspend my account.
মই/আমি সন্মত যে ঘৰুৱা নিয়ামক/কৰ কৰ্তৃকসমূহৰ দ্বাৰা আৱশ্যকীয় কৰিব পৰা অনুসৰি পিএনবি মেটলাইফে লগতে প্ৰতিবেদনযোগ্য সৰিশেষ চিবিডিটিলে প্ৰতিবেদন দিয়াটো আৱশ্যকীয় হ'ব বা মোৰ একাউন্ট বন্ধ বা নিলম্বিত কৰিব পাৰে।
- (v) I/We certify that I/we provide the information on this form and to the best of my/our knowledge and belief the certification is true, correct, and complete including the taxpayer identification number of the applicant.
মই/আমি প্ৰমাণিকৰণ কৰোঁ যে মই/আমি এইখন প্ৰস্তৰত তথ্য প্ৰদান কৰিছোঁ আৰু আবেদনকাৰীৰ কৰ পৰিশোধকাৰী চিনাক্তকৰণ নম্বৰক অন্তৰ্ভুক্ত কৰি মোৰ/আমাৰ জ্ঞান আৰু বিশ্বাসত প্ৰমাণিকৰণটো সত্য।

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

যদি মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হওঁ বা যদিহে, যিকোনো সময়ত, মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হৈ পৰোঁ, মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ মোৰ/আমাৰ পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ পলিচি প্ৰাসঙ্গিক ভাৰতীয় কৰ কৰ্তৃকসমূহৰ সৈতে সহভাগ কৰিবলৈ আৱশ্যকীয় হ'ব পাৰে যিয়ে এনেকুৱা তথ্য প্ৰাসঙ্গিক বিদেশৰ যোগ্য কৰ্তৃকৰ সৈতে সহভাগ কৰিব পাৰে।

Signature: _____

স্বাক্ষৰ:

Name: _____

নাম:

Date:

তাৰিখ:

Part IV- Self-Certification:/অংশ IV - স্ব-প্ৰমাণিকৰণ:

To be filled only if:

পূৰণ কৰিব লাগিব কেৱল যদিহে:

- Name of the country in Part I is other than India and TIN or functional equivalent is not available, or
অংশ I-ৰ দেশখনৰ নাম ভাৰতৰ বাহিৰে আন আৰু টিআইএন বা কাৰ্যকৰী সমতুল্য উপলব্ধ নহয়, বা
- US person is mentioned as Yes in Part I, and TIN is not available
অংশ I -ত যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিক হয় বুলি উল্লেখ কৰা হৈছে, আৰু টিআইএন উপলব্ধ নহয়

I confirm that I am neither a US person nor a resident for Tax purpose in any country other than India, though one or more parameters suggest my relation with the country outside India. Therefore, I am providing the following document as proof of my citizenship and residency in India. Also I agree to provide details in case.

মই নিশ্চিত কৰোঁ যে মই এগৰাকী যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ ব্যক্তিও নহয় বা ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ উদ্দেশ্যৰ বাবে এগৰাকী অধিবাসীও নহয়, যদিও এটা বা ততোধিক প্ৰতিদৰ্শই ভাৰতৰ বাহিৰৰ দেশৰ সৈতে মোৰ সম্পৰ্কৰ ইঙ্গিত দিয়ে। সেয়েহে, মোৰ নগৰিকত্ব আৰু ভাৰতৰ অধিবাসীৰ প্ৰমাণ হিচাপে মই তলৰ নথিপত্ৰ প্ৰদান কৰোঁ। লগতে মই এই ক্ষেত্ৰত সৰিশেষ প্ৰদান কৰিবলৈ সন্মত হওঁ।

If I am/we are subject to tax reporting requirements in any country other than India or if, at any time, I/we become subject to tax reporting requirements in any country other than India, I/we understand that PNB MetLife India Insurance Co Ltd., may be required to share information about my/our PNB MetLife India Insurance Co. Ltd, Policy with the relevant Indian tax authorities who may share such information with the relevant overseas competent authority.

যদি মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হওঁ বা যদিহে, যিকোনো সময়ত, মই/আমি ভাৰতৰ বাহিৰে যিকোনো অন্য দেশত কৰ প্ৰতিবেদনৰ আৱশ্যকীয়তাসমূহৰ অধীন হৈ পৰোঁ, মই/আমি বুজোঁ যে পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ মোৰ/আমাৰ পিএনবি মেটলাইফ ইণ্ডিয়া ইনচিওৰেন্স কোম্পানী লিমিটেডৰ পলিচি প্ৰাসঙ্গিক ভাৰতীয় কৰ কৰ্তৃকসমূহৰ সৈতে সহভাগ কৰিবলৈ আৱশ্যকীয় হ'ব পাৰে যিয়ে এনেকুৱা তথ্য প্ৰাসঙ্গিক বিদেশৰ যোগ্য কৰ্তৃকৰ সৈতে সহভাগ কৰিব পাৰে।

Signature: _____

স্বাক্ষৰ:

Document Proof submitted (Please tick document being submitted)

দাখিল কৰা নথিপত্ৰৰ প্ৰমাণ (অনুগ্রহ কৰি দাখিল কৰা নথিপত্ৰত চিন দিয়ক)

Passport

পাৰপত্ৰ

Election Id Card

নিৰ্বাচন আইডি কাৰ্ড

PAN Card

পান কাৰ্ড

Driving License

বাহন চালনাৰ অনুজ্ঞাপত্ৰ

UIDAI Letter

ইউআইডিএআই পত্ৰ

NREGA Job Card

এনৰেগা জব কাৰ্ড

Govt. Issued ID Card

চৰকাৰ জাৰীকৃত আইডি কাৰ্ড